**Bitte kreuzen Sie dies zutreffenden Faktoren an und legen Sie die Unterlagen der Bemusterung bei.**

Downloadlink der Anlage 3, [www.hatz-diesel.com/unternehmen /materialwirtschaft](http://www.hatz-diesel.com/unternehmen%20/materialwirtschaft)/einkaufsplattform

***Please tick the applicable items and submit the documents with the sampling.***

*Download link of Annex 3,* [*www.hatz-diesel.com/unternehmen /materialwirtschaft*](http://www.hatz-diesel.com/unternehmen%20/materialwirtschaft)*/einkaufsplattform*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG** | **Beurteilung der Serienreife für Prozess / Evaulation of series production readiness for process** | | |
|
| **Freigabe / Release** | **bedingte Freigabe /**  **Conditional Release** | **Keine Freigabe / No Release** |
| **Maschinen, Anlagen,**  **Vorrichtungen / *Machinery, equipment,***  ***fixtures*** | Serie am Serienproduktionsort vom Lft. abgenommen; Fähigkeit nachgewiesen/ Series at series production site accepted by supplier; ability verified | Serie am Produktionsstandort und keine Qualitätsbeeinträchtigungen in der Serie zu erwarten/ Series at the production site  and no quality impairments to be expected in series production | Serie nicht am Produktionsstandort oder  Qualitätsbeeinträchtigungen zu erwarten/ Series not at production site or quality impairments to be expected |
| **Werkzeuge / *tools*** | Serienwerkzeug abgenommen/ serial tool approved | Serienwerkzeug optimiert/ serial tool optimized | Kein Serienwerkzeug/ No serial tool |
| **Verkettung Logistik /**  ***logistics chain*** | Serie/ series | Nicht Serie, aber keine Qualitätsbeeinträchtigungen/  Non Series but no quality impairments | Nicht Serie und Qualitätsbeeinträchtigungen/  Non Series and quality impairments |
| **Taktzeit; Stückzahl/ *Cycle time; quantity*** | Serientaktzeit  ohne Sondermaßnahmen/ series cycle time  excluding exceptional items | Serientaktzeit dauerhaft erreichbar mit Sondermaßnahmen/  series cycle time permanently achievable with special measures | Keine Serienwerkzeuge/ No serial tool |
| Alle Serienwerkzeuge, Kavitäten abgenommen/ All serial tools, Cavities accepted | Mindestens ein Satz Serienwerkzeuge abgenommen/  At least one set Serial tools accepted | Keine Serienfertigungslinie/ No series production line |
| Alle Fertigungslinien freigegeben/  All production lines approved | Ausgewähltes Serienpersonal geschult Arbeits- und Prüfanweisungen vollständig/ Selected series personnel trained  Work and test instructions complete | Keine Serienfertigungslinie/ No series production line |
| **Personal / *staff*** | Gesamtes Serienpersonal  geschult Arbeits- und Prüfanweisungen vollständig/ Complete series personnel trained. Work and test instructions complete | Ausgewähltes Serienpersonal geschult Arbeits- und Prüfanweisungen vollständig/ Selected series personnel trained  Work and test instructions complete | Kein Serienpersonal Arbeits- und Prüfanweisungen unvollständig/  *No serial personnel Work and test instructions incomplete* |
| **Prozessfähigkeit / process capability** | Vereinbarte Fähigkeitskennwerte voll erfüllt/ Agreed Capability characteristics fully met | Vereinbarte Fähigkeitskennwerte unterschritten 100% Kontrolle eingeführt/ Agreed Capability values underrun 100% control implemented | Fähigkeitskennwerte nicht nachgewiesen keine 100% Kontrolle/  Agreed Capability characteristics not verified no 100% control |
| **Prüfmittel / *testing equipment*** | Vollständig abgenommen, Fähigkeit nachgewiesen/  Completely approved, Ability verified | Nur teilweise vorhanden und abgenommen Ersatzprüfmittel vorhanden/  Only partially available and approved alternative test equipment available | Nicht vorhanden  bzw. nicht abgenommen/ Not available respectively not approved |